

Rasonic 樂信牌

信興電工工程有限公司

SHUN HING ELECTRIC WORKS & ENGINEERING CO.,LTD

辦公室: 香港九龍尖沙咀東部麼地街 67 號半島中心 9 樓 909-912 室
OFFICE: ROOM 909-912, 9/F, PENINSULA CENTRE, 67 MODY ROAD, TSIM SHA TSUI EAST,
KOWLOON, HONG KONG

電話 TEL: (852) 28612767 傳真 FAX: (852) 28656706

網址 WEBSITE: www.rasonic.com 電郵 EMAIL: shew@shunhinggroup.com

保養及維修 Maintenance and Repair Service:

信興電器服務中心有限公司

SHUN HING ELECTRIC SERVICE CENTRE LTD.

辦公室: 香港新界葵涌勝耀街 8 號信興中心 18 樓

OFFICE: 18/F SHUN HING CENTRE, 8 SHING YIU STREET, KWAI CHUNG, N.T., HONG KONG

電話 TEL: 24065666 圖文傳真 FAX: 24080316

消耗品/附件銷售熱線 Consumable Accessories Sales Hotline: (852) 2406 5555

網址 WEBSITE: www.shunhing-service.com

香港客戶服務中心 Hong Kong Customer Service Centres:

香港新界葵涌勝耀街 8 號信興中心 19 字樓

19/F, Shun Hing Centre, 8 Shing Yiu Street, Kwai Chung, N.T

電話 Tel: (852) 2406 5439 傳真 Fax: (852) 2408 1389

澳門客戶服務中心 Macau Customer Service Centres:

澳門慕拉士大馬路193-199號南嶺工業大廈5樓I座

Avenida de Venceslau de Morais, No. 193-199, 5 andar-I, Edf. Industrial Nam Leng, Macau

電話 Tel: (853) 2836 2928 傳真 Fax: (853) 2833 6405

有關最新之客戶服務中心資訊, 請參閱信興服務中心網址: www.shunhing-service.com 或致電維修服務熱線查詢。

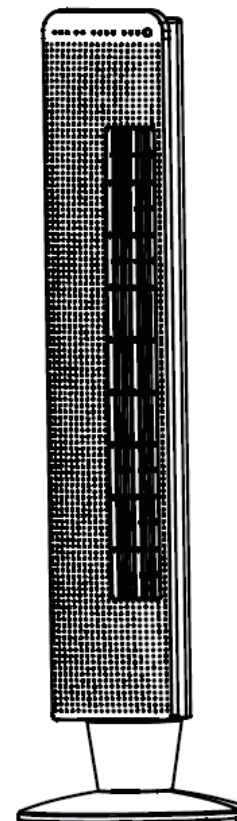
For the latest information of customer service centres, please visit www.shunhing-service.com or call us at our hotline.



Rasonic

TOWER FAN 直立扇

使用說明書 OPERATION MANUAL



RTF-405L

使用前請先詳細閱讀本說明書, 並保存以便日後參考。

Please read this user manual before using the product and retain it for your future reference.

Y18M03

安全注意事項 (請務必詳細閱讀及遵守安全指導)

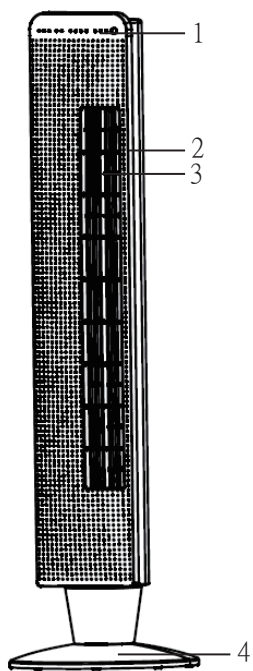
請務必嚴格遵守以下說明之注意事項以防止對使用者或其他人造成傷害或財物損失。

- 用戶必須使用有安全認證的合格的插座，否則，可能會引起火災的危險。
- 此設備可供8歲以上兒童使用，對於肢體、感官、心智殘缺或缺乏經驗和知識的人，如果他們已獲得監督和安全使用該設備的指導，並且了解其中的危害，也可使用本設備。兒童不應將本產品用於玩耍。清潔和保養，不得讓兒童在沒有監督的情況下實施。
- 拔掉電源線插頭時，請勿拉扯電線。
- 確保電源插頭完全插入插座，否則會引致觸電或插頭過熱而造成火災。
- 要定期清除電源插頭及插座上之灰塵，否則天氣潮濕時會容易引致絕緣不良而導致火災。
- 若電源線有裸露或有損壞時，請勿使用。避免危險，必須交由信興電器服務中心有限公司維修。
- 請勿過度擰捏，彎曲或扭轉電源線，否則線芯可能會曝露在外或折斷。
- 嚴禁讓機體沾水，否則會導致漏電、短路及產品損壞的可能。
- 為避免過熱，禁止覆蓋機體。
- 請勿將物品放置在機體上。
- 手濕時切勿接觸電源插頭，否則有觸電的危險。
- 請勿讓手指或其他異物插入機體任何通風或排氣口，這可能會導致觸電、身體損傷、火災或損壞機體。
- 本機在使用時不可用力敲擊或震動機身。
- 嚴禁將本機放置於電源插座下面使用。
- 請勿在陽光直射下使用產品。
- 電源線要擺放好，防止行走時拌倒。
- 機器要放在平坦堅實的地面上工作。
- 嚴禁在以下場所使用風扇：接近氣體爐具/有易燃氣體的地方/有雨淋

或容易被滴水的地方/接近殺蟲劑的地方/油性的腐蝕性溶劑附近/高溫的地方/潮濕的地方/在化學物品、油、多塵的地方

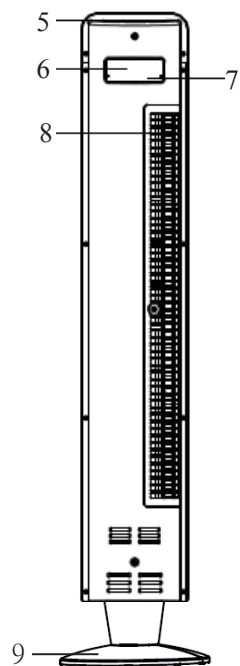
- 機體上方不可掛滴水的衣物或受到雨淋，避免進水發生漏電危險。嚴禁將可燃物及未乾的衣物覆蓋在機器出風口上，避免發生火災或觸電危險。
- 請勿在產品周圍噴灑殺蟲劑及可燃性噴霧劑，否則可能使產品受損。
- 為了安全起見，當人離開產品時，必須關機，以免發生意外事件。
- 避免將產品出風口長時間、直接向幼兒吹風，否則會導致幼兒生病或影響健康的可能。
- 本設備是不打算供與(包括兒童)身體，感官或智力有障礙，或缺乏經驗和知識人士使用，除非他們是在負責他們安全的人員監督或有關使用該設備的指示下使用。
- 兒童應當受到監督以確保他們不會玩耍器具，請勿讓兒童爬上直立扇。
- 產品清洗或檢修前必須先切斷電源並拔掉電源線插頭。
- 產品外表清洗時，應用濕布(或加點洗潔精)抹擦，不要用有腐蝕性的洗滌劑或溶劑之類清潔，嚴禁用水沖(淋)洗。
- 不可將本機進、出風口貼近牆壁、窗簾等物品，否則會阻塞氣流，影響使用效果。
- 本機在使用一段時間後，若出現異聲或風速不均勻的現象，可能是後殼進風口處的灰塵太多阻塞了氣流，此時用毛刷清洗一下後即可恢復正常。
- 產品長期不使用時，應拔下電源插頭，包好本機防止灰塵進入機內，並放置乾燥通風處存放。
- 如果電源線損壞或產品出現故障，必須交由信興電器服務中心有限公司維修，以避免危險。請勿私自拆卸、檢修，或更換非生產商提供的配件。

各部件名稱



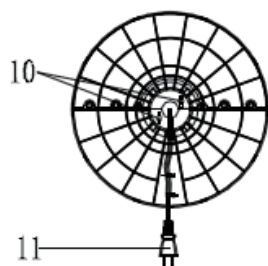
正面

1. 功能顯示面板
2. 出風口
3. 導風葉片
4. 底座前方



背面

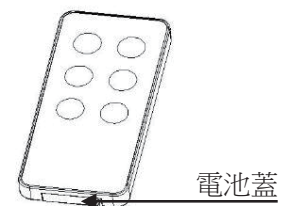
5. 按鍵
6. 手挽
7. 遙控存放處
8. 後網
9. 底座後方



底部

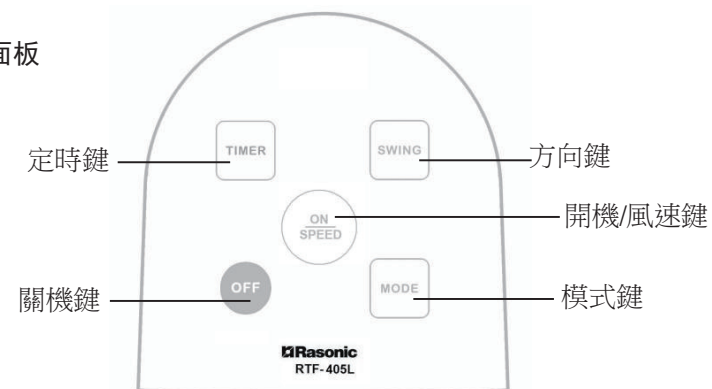
10. 蝶型螺絲
11. 電源線

● 遙控器

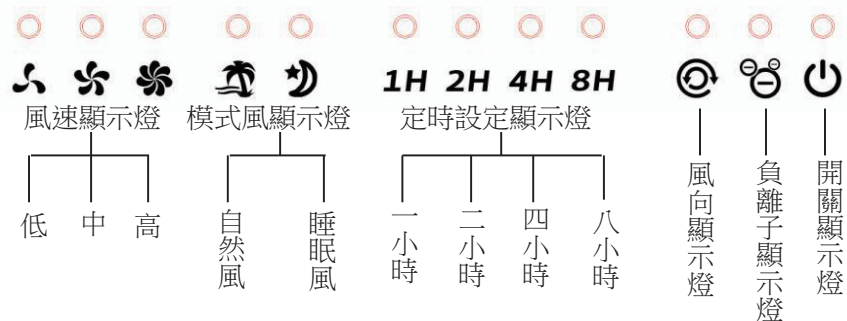


電池蓋

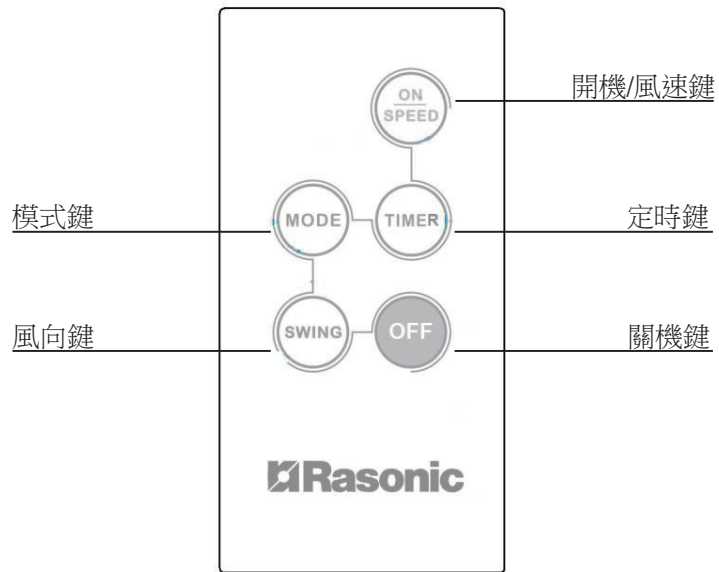
● 操作面板



● 顯示面板



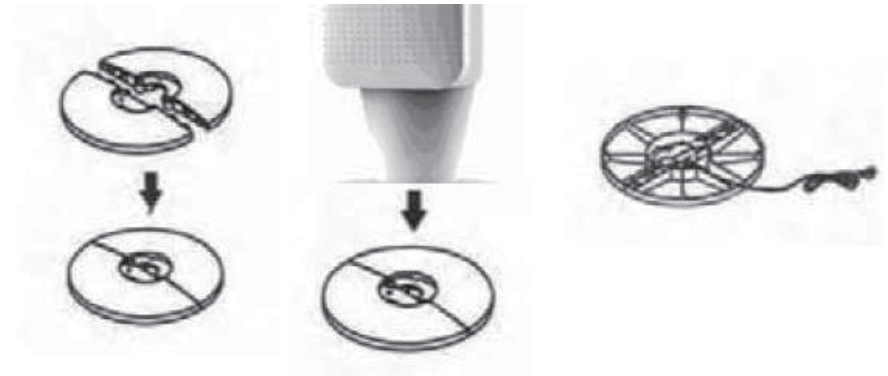
● 遙控器操作面板



產品安裝

● 安裝方法

- 1、打開包裝將產品取出：檢查說明書、遙控器、蝶形螺絲等配件是否齊全。
- 2、按下圖所示完成機器組裝。



注意：安裝完畢前請勿通電

步驟

1. 底座組件組裝前需將電源線插頭從底座通孔中穿入，然後將底座前與底座後的 6 個對插柱對準，上下方向用力並確保兩邊卡扣卡到位，使其配裝成一個完整的圓形整體。
2. 將機器倒置於乾淨的柔軟物體上(避免劃傷機器表面)，將整個底座組件套入機器上。
3. 將兩個蝶形螺絲配件對准底座組件的孔位並順時針方向用力旋緊，並檢查確保底座組件與機體可靠固定。
4. 將電源線套入機器底座的線卡中(防止機器壓到電源線引起電源線損壞或避免機器放置不平而造成機器運作不平穩)。
5. 確認以上組裝步驟完成後，小心將機器倒置放正，接通電源並按說明書要求正確操作使用。

操作說明

● 控制面板及遙控器按鍵說明

為輕觸式按鍵，輕觸操作面板按鍵位元，則可觸發相應的功能。

- 1、初次通電蜂鳴器發出 Bi Bi 兩聲，進入待機狀態，除開機/風速鍵外，其他鍵均無效。
- 2、OFF 關機鍵：在開機狀態下按此鍵關機，同時負離子關閉，系統回到待機狀態；
- 3、ON/SPEED 開機/風速鍵：
 - a) 在待機狀態下按此鍵，風扇進入正常風模式，低速風啟動運行，此時為無定時、風向設定，而所對應的 LED 和負離子所對應的 LED 亮起；
 - b) 開機後按此鍵，發出確認音 Bi，可對風速進行轉換，順序為低→中→高→低……，如此迴圈，風速指示燈隨風速變化點亮；
- 4、MODE 模式鍵：此鍵可選擇不同送風模式，開機初始為正常風模式，按一下此鍵進入自然風模式，再按一下此鍵進入睡眠風模式，再按一下此鍵進入正常風模式，如此迴圈，自然風和睡眠風模式下 LED 隨設定點亮；在正常風模式時無指示燈點亮。

各種模式風的運行情況如下：

正常風：風扇會按所選的風速運作，即低風速、中風速及高風速。

自然風：風扇會按電腦預設的風速運作（較柔和），分為低、中、高自然風三種模式，會按時間而改變風力的強弱。

睡眠風：風扇會按電腦預設的風速運作，分為低、中、高睡眠風三種模式。

高速：30 分鐘高自然風—30 分鐘中自然風—低自然風運行（保持）

中速：30 分鐘中自然風—低自然風運行（保持）

低速：低自然風運行

- 5、SWING 風向鍵：在開機狀態下，按此鍵可切換擺頭功能的開和關，相應指示燈顯示其功能；按一下此鍵擺頭功能開啟，擺頭指示燈點亮，再按一下此鍵擺頭功能關閉。
- 6、TIMER 定時鍵：在開機狀態下，按下此鍵進行自動關機時間設定，設定方式為：1-2-4-8 小時定時迴圈（非累加計時），相應 LED 隨定時設定點亮。

● 遙控器的使用：

- 1、首先打開遙控器後面的電池蓋，裝上一枚 CR2032 3V 型號的電池，即可使用。
- 2、使用時，請對準接收頭位置。
- 3、當電池的電量用盡後，按圖中方向可拉出電池蓋，更換新電池（CR2032 3V）。更換電池時，請注意電池的正負極；然後把電池蓋復位即可使用。

清洗與保養

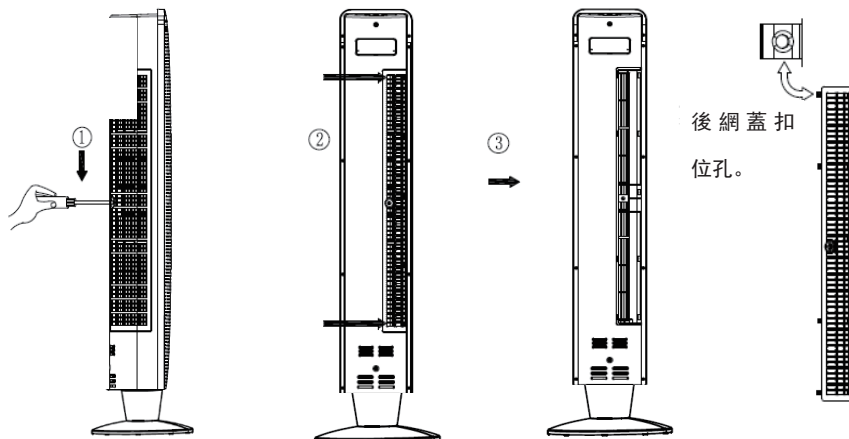
注意：清洗機體時務必拔掉電源線，否則有觸電的可能或造成機械傷害。

若機器後殼進風口後網蓋及風輪處附著過多的異物或灰塵，將影響出風效果，因此建議每隔一個月至少要清洗一次。

● 機體表面清洗

- 1、用溫水（50° C 以下）沾濕或用沾有中性洗潔劑的軟布擦拭。
- 2、使用中性洗潔劑後一定要再用乾淨的水擦拭。
- 3、請勿使用有腐蝕性的洗滌劑或溶劑清洗。

- 請先關掉電源後拔掉電源插頭並按以下圖示拆下後網蓋，



1. 逆時針擰出固定後網的一顆螺絲。
2. 在後網蓋箭頭所指處，垂直方向按住後網蓋，使後網蓋扣位孔脫落後將後網旋開。
3. 取出後網進行清潔。

● 保養

- 1、當產品長期不使用時，應拔下電源插頭，包裝好產品並防止灰塵進入機體。
- 2、包裝好後應放置於乾燥通風處存放。

規格

型號	RTF-405L
額定電壓	220-240 伏特~
額定頻率	50 赫茲
額定功率	65 瓦
外型尺寸(長×寬×高)	290 x 290 x 1006 毫米
淨重	3.5公斤

特別聲明

1. 本資料上所有內容經過認真核對，如有任何印刷及內容上的誤解，本公司將保留解釋權。
2. 本產品若有技術改進，會編進新版說明書中，恕不另行通知；產品外觀及顏色如有改動，則以實物為準。

售後服務

由購買日期起之一年保修期內，經信興電器服務中心有限公司之服務人員證實乃在正常使用之情況下發生者，本公司將提供免費修理及更換零件。經更換之任何損壞零件，將歸屬本公司。保修範圍不包括修理或更換產品之附件、外接線及機殼等，如有需要服務時，用戶須另付費用。

用戶請於維修時出示購買收據 / 換購收據及保修證，如有任何疑問，請致電信興電器服務中心有限公司熱線查詢：2406 5666。

如在保修證內所列之電器：1.) 曾經被非本公司技術人員明顯地或非明顯地進行改裝、更改或修理；或 2) 曾經被錯誤或不適當或疏忽使用、或因液體浸蝕、水濺、不正常供電、天災、意外或外來因素造成損壞；或 3) 並非安裝在陸上固定地點；或 4) 不當安裝位置影響正常操作；或 5) 非工商業用型號產品，被用作工商業用途；或 6) 用戶搬遷地址或更換物主而未能及時通知信興電器服務中心有限公司者，本保修證將自動失效。

Safety precautions (Be sure to read and follow these safety directions)

Be sure to observe the following safety precautions in order to avoid possible injury to yourself or others and damage to your belongings.

- The user must use qualified socket with security certification, or it may cause fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Hold the main plug when disconnect from the power supply, never pull the supply cord.
- Make sure main plug is fully inserted into socket. Loose engagement of main plug and socket may cause electric shock or fire due to overheating of the main plug.
- Wipe off dust on the main plug and socket periodically.
- Accumulation of dust on main plug in humid season may cause poor insulation and may result in fire.
- Do not use the fan when the power cord or main plug is damaged. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the Shun Hing Electric Service Centre Limited in order to avoid the hazard.
- Do not pinch, bend, or twist the power cord excessively. The core conductors may be exposed or broken which may cause electric shock.
- Do not contact with water. It may cause fire and electric shock.

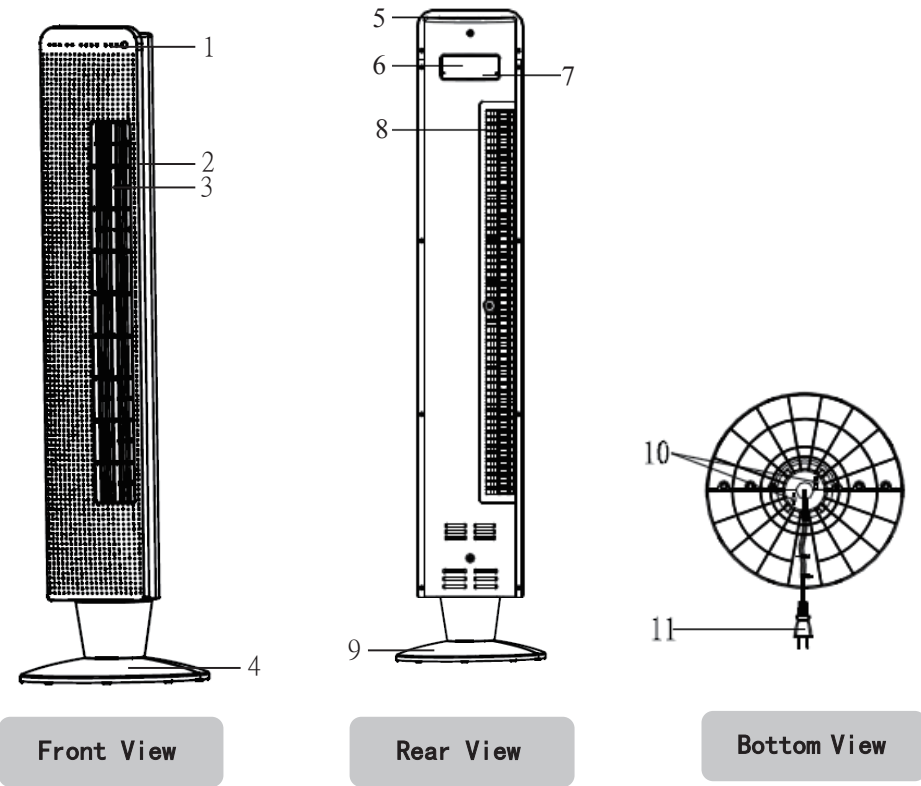
- Do not cover the fan in order to avoid overheating.
- Please do not put any object on the fan body.
- Never touch the fan with wet hands to avoid electric shock.
- Please do not insert fingers or conductive object into the front and back air outlets of the machine to avoid the risk of human injury or electric shock.
- Please avoid any shocks, frictions or concussions to the fan.
- Please do not put the fan under the power socket when using the fan.
- Please do not use the fan in the sunshine.
- Please put the power line correctly in case trip over by the cord.
- Please put the fan on the flat and stable ground before using the fan.
- Please do not use the fan under the following situation: Near gaseous fuel cooker / Place full of inflammable gas / Place exposed to rain or water pour / Near insecticide / Oil corrosive solvent / High temperature / High humidity / Near chemistry, oil, dust area.
- Please do not pour water into the machine or hang wet clothes over the machine so as to avoid current leakage and electric shock.
- Please do not put flammable materials and wet clothes covered on the air outlet so as to avoid risk of fire or electric shock.
- Please do not spray solvent or flammable liquid to the fan as it may cause damage to the fan.
- Please shut down the machine before the user leaves the machine so as to avoid accidents.
- Avoid continuous exposure of direct wind from the fan especially to children. It may cause discomfort.
- This appliance is not intended for use by persons (including

children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not allow children to climb on the tower fan.
- The power must be cut off and unplugged before cleaning or maintenance.
- Please clean the machine by using a damp cloth or a damp cloth with some mild detergent, do not use corrosive detergent or solvent and such similar cleaning products, do not pour water into the machine.
- Please do not put the air intake and outlet of the fan close to the wall or curtain, otherwise the air flow will be blocked and affect the fan performance.
- If it occurs problems of abnormal sound or uneven wind speed after using for some time, perhaps there is too much dust in the air intake grid and make the air flow blocked, the fan could get right by cleaning the fan with a plastic brush.
- Cut off the power if the unit is not used for a long period of time. Pull out the plug, pack the fan well to protect it away from dust and keep it in the dry, well-ventilated and clean place.
- If the power cord was damaged or the fan was malfunction, please take the fan to Shun Hing Electric Service Centre Limited for repairing, please do not dismount, repair or replace with parts

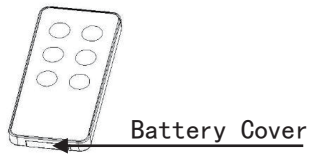
and accessories without authorities.

Description

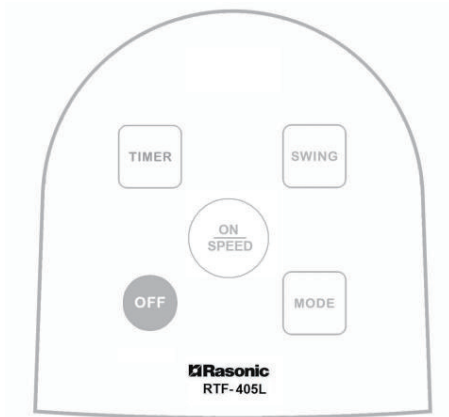


- | | | |
|------------------|---------------------------|----------------|
| 1. Control Panel | 5. Control Panel | 10. Wing Bolt |
| 2. Wind Outlet | 6. Handle | 11. Power Cord |
| 3. Wind Louve | 7. Remote Control Storage | |
| 4. Front Base | 8. Air Inlet Grid | |
| | 9. Rear Base | |

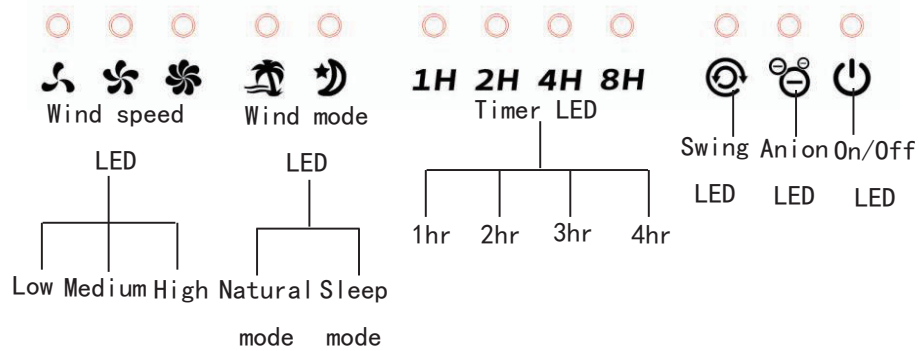
- Remote Control



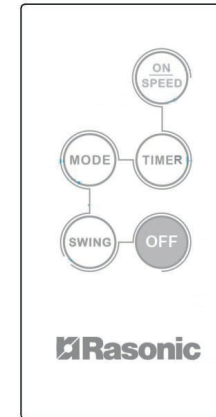
- Control Panel



- LED Display Panel



- Remote Control Panel

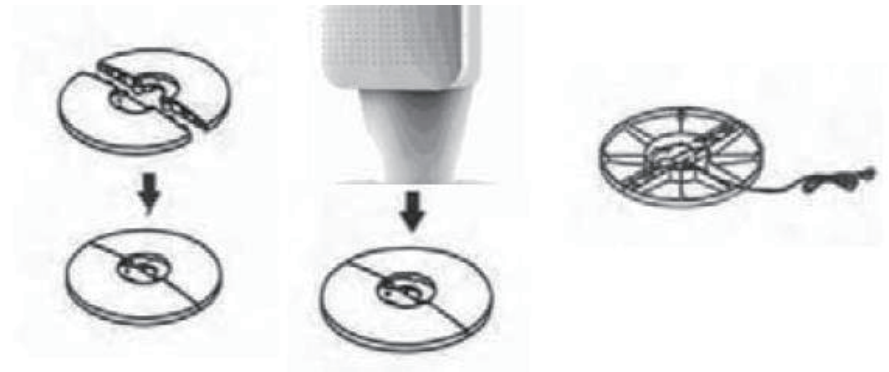


Assembly instruction

Cautions: Before connecting to the main power, it must be completely assembled.

- Assembly

1. Open the packing and take out the fan: check if the operation manual, remote control and wing bolt are inside.
2. Assemble the fan by following the below instructions:



Steps

1. Penetrate the power cord from the base jack before you assemble base sets, then merge the 6 holes of the front base and rear base into right direction to form a whole round base set,
2. Upside down the fan and put it on the clean and soft mat (avoid scratching the surface of the fan), assemble the whole base into the machine.
3. Apply two wing bolts to the holes of the base set and firmly tighten them in clockwise direction, check to ensure the base set and body are fixed well.
4. Align the power cord into the line buckle of the base set (to prevent the cord is pressed by the fan which may cause damaged to the cord or avoid the fan placed unstable to avoid unsmooth operation).
5. Confirm all the above assembly steps are finished, carefully turn over the fan and power it on, now you can use the fan by following the instructions of operation manual.

How to use

- Control panel and remote control panel

The Electric buzzer gives out two Bi when power on, the fan get into ready mode.

OFF Button: Turning off the fan, the fan will get back into ready mode from any working condition by pressing this key.

ON/SPEED Button:

- a) Press ON/SPEED in ready mode, the fan get into normal mode at low speed and Anion lighted, no control of timing and wind direction.
- b) Press ON/SPEED after power on, Bi Bi sound, the wind speed will switch as Low→Medium→High→Low..., loop like this and the corresponding LED is on accordingly.

MODE Button: It is used to switch to different wind modes. It is in normal mode when power on, Press MODE button and it comes into natural mode, it will get into sleeping mode by pressing MODE button again, and then get back to normal mode by pressing MODE button once more, repeating like this; the LED is on when in natural and sleeping mode, while in normal mode, the LED is off.

It works as below:

Normal mode: Operated in low, medium and high wind speed.

Natural mode: Operated in low, medium and high natural wind speed by varying air velocity with time.

Sleeping mode: Operated in low, medium and high sleeping wind speed.

High speed: 30 minutes high natural wind →

30 minutes medium natural wind → low natural wind

Medium speed: 30 minutes medium natural wind → low natural wind

Low speed: low natural wind

SWING Button: The fan will swing horizontally with the relative control light on by pressing once. Press twice the fan will not swing.

Timer Button: Press the TIMER button and it comes into the time

setting after power on, you can set the time as 1→2→4→8 hours (fixed timing cycle, not accumulated timing), and the corresponding LED will be on accordingly.

● Remote control guide

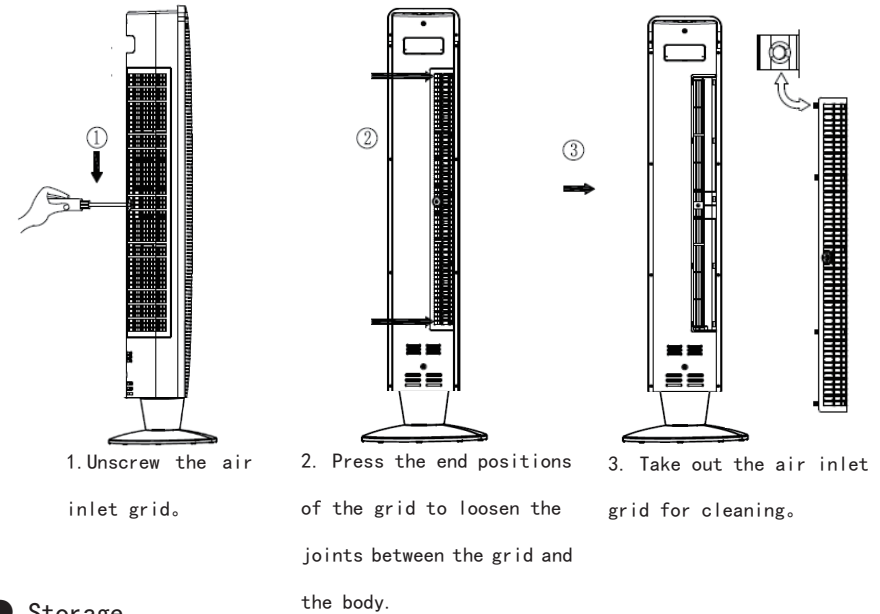
- 1、Open the battery cover on remote control, put on a battery of model CR2032 3V.
- 2、Please point to the receive point when using.
- 3、When the battery is exhausted, please replace a new battery (CR2032 3V) according to the direction the picture showed to pull out the battery. Please pay attention the positive and negative when you replacing, then restore the battery cover.

Cleaning and maintenance

Cautions: Make sure the fan is turned off and then disconnect from the power source before cleaning.

If there is too much dust or dirt on the air inlet grid of the fan, it will affect the performance of the machine, so we suggest clean the fan once per month at least.

- 1、Use soft cloth soaked in warm water (below 50° C) or mild detergent to clean.
 - 2、Wipe the unit with wet soft cloth after using mild detergent to clean.
 - 3、To avoid surface damage, please do not use solvent, alcohol or thinner as cleaning purpose.
- Turn off the fan and disconnect from power source, follow the below steps for cleaning:



● Storage

- 1、For storage, disconnect the unit from the power source, cover it with plastic bag.
- 2、Place the unit under a cool dry and well ventilation area.

Specifications

Model	RTF-405L
Rated voltage	220-240 V~
Rated frequency	50 Hz
Rated power	65W
Dimension (W x D x H)	290 x 290 x 1006 mm
Net weight	3.5kg

Special avowal

1. The information above has been checked. Our company reserves the hermeneutic power to any printing errors or misunderstanding on the content.
2. If there are technical improvements on the appliance, the operation manual will be updated without any prior notice. The product appearance and color are subject to the actual appliance.

After sales services

For any defect, in the judgment of technician from Shun Hing Electric Service Centre Limited, caused under normal use, we are responsible for repairing or replacing parts of the said electrical appliance free of charge within one year guarantee period commencing from the date of purchase. Any defective part which has been replaced shall become our property. Guarantee service does not cover the repair or replacement of accessories, external cables or cabinet, etc. Additional charges shall be levied if services are required.

Please present the official invoice and the guarantee certificate with the sales point's chop or the redemption center's chop for free maintenance. For enquiries, please call Shun Hing Electric Service Centre Limited hotline at 2406 5666.

Free guarantee service will not be provided to the microwave oven if: 1) it has been explicitly or implicitly modified, tampered with, altered or repaired in any way by persons other than technicians of

the Company. Or 2) it has been damaged through misuse, negligence, liquid ingress or corrosion, power interruption, natural calamities or accident or external factors. Or 3) it is not a fixed installation on land. Or 4) the normal operation of the microwave oven is affected by improper installation. Or 5) the domestic model of microwave oven is used for industrial or commercial purpose. Or 6) the change of location or ownership of the microwave oven and did not inform Shun Hing Electric Service Centre Limited.